



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 31 agosto 2004 (01.09)
(OR. en)**

11972/04

**COPEN 98
EJN 55
EUROJUST 72**

NOTA

del: Sig. Tõnu PIHELGAS, Addetto per agli affari giuridici, Rappresentanza permanente dell'Estonia presso l'UE

in data: 30 agosto 2004

al: Sig. Hans G. NILSSON, Capodivisione, DG H III, Segretariato generale del Consiglio

Oggetto: Decisione quadro del Consiglio relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri
- Notifiche dell'Estonia

Conformemente all'articolo 34, paragrafo 2 della decisione quadro relativa al mandato d'arresto europeo e alle procedure di consegna tra Stati membri, la Missione permanente dell'Estonia presso l'Unione europea ha confermato al Segretariato generale del Consiglio che la legge estone di attuazione di detta decisione quadro è entrata in vigore il 1° luglio 2004.

L'Estonia comunica inoltre le seguenti notifiche e dichiarazioni ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 3, dell'articolo 7, dell'articolo 8, paragrafo 2, dell'articolo 25, paragrafo 2 e dell'articolo 27, paragrafo 1.

Articolo 6, paragrafo 3 della decisione quadro

Autorità giudiziaria emittente

- A. Il mandato d'arresto europeo ai fini dell'esercizio dell'azione penale è emesso dal pubblico ministero.
- B. Il mandato d'arresto europeo ai fini dell'esecuzione di una pena o una misura di sicurezza privative della libertà è emesso dal ministero della giustizia.

Autorità giudiziaria di esecuzione

In Estonia le autorità giudiziarie di esecuzione sono il tribunale metropolitano di Tallinn e il tribunale regionale di Tartu.

Il mandato d'arresto europeo diretto in Estonia dev'essere inoltrato al ministero della giustizia entro tre giorni lavorativi dalla data in cui è stata ricevuta l'informazione che la persona in questione si trova in stato di arresto provvisorio in Estonia.

Ministero della giustizia

Tõnismägi 5a

15191 Tallinn

ESTONIA

Tel: +372 620 81 90/00

Fax: +372 62+ 81 09

Posta elettronica: central.authority@just.ee

Per urgenze al di fuori dell'orario di lavoro, rivolgersi all'Ufficio centrale della polizia criminale estone (Ufficio centrale nazionale Interpol)

Tööstuse 52
10416 Tallinn
ESTONIA

Tel. + 372 612 38 10

Fax: + 372 612 38 12

Posta elettronica: interpol@kkp.pol.ee

Articolo 7, paragrafo 1 della decisione quadro

Il ministero della giustizia è l'autorità centrale che interviene a livello amministrativo nella trasmissione e ricezione del mandato d'arresto europeo e che si occupa di tutta la corrispondenza ufficiale ad esso relativa e assiste le autorità giudiziarie competenti.

Articolo 8, paragrafo 2 della decisione quadro

L'Estonia accetterà il mandato d'arresto europeo redatto in estone o in inglese oppure tradotto in una di tali lingue.

Articolo 25, paragrafo 2 della decisione quadro

Il ministero della giustizia è competente per la ricezione delle richieste di transito, dei documenti necessari e di qualsiasi altra corrispondenza ad esse relativa.

Articolo 27, paragrafo 1 della decisione quadro

L'Estonia dichiara che nei suoi rapporti con altri Stati membri che hanno effettuato la stessa dichiarazione si presume che sia stato accordato l'assenso all'azione penale, alla condanna o alla detenzione ai fini dell'esecuzione di una pena o di una misura di sicurezza privative della libertà per eventuali reati anteriori alla consegna diversi da quello per cui la persona è stata consegnata.
